

**Bruxelles, 6. listopada 2025.
(OR. en)**

**13468/25
ADD 1**

**Međuinstitucijski predmet:
2025/0314 (NLE)**

**AVIATION 131
ICAO 45
RELEX 1259**

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	6. listopada 2025.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Predmet:	PRILOG Prijedlogu ODLUKE VIJEĆA o izmjeni Odluke (EU) 2023/746 radi proširenja njezina područja primjene i produljenja njezina razdoblja primjene te utvrđivanja stajališta koje treba zauzeti u ime Unije u Međunarodnoj organizaciji civilnog zrakoplovstva

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2025) 622 annex.

Priloženo: COM(2025) 622 annex



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 6.10.2025.
COM(2025) 622 final

ANNEX

PRILOG

Prijedlogu ODLUKE VIJEĆA

**o izmjeni Odluke (EU) 2023/746 radi proširenja njezina područja primjene i
produljenja njezina razdoblja primjene te utvrđivanja stajališta koje treba zauzeti u ime
Unije u Međunarodnoj organizaciji civilnog zrakoplovstva**

**CILJEVI I SMJERNICE ZA UTVRĐIVANJE STAJALIŠTA KOJA TREBA
ZAUZETI U IME UNIJE U OKVIRU MEĐUNARODNE ORGANIZACIJE
CIVILNOG ZRAKOPLOVSTVA**

Ciljevi

1. promicati siguran, učinkovit, funkcionalan, otvoren i ekološki prihvatljiv sustav zračnog prometa u skladu s Komunikacijom Komisije od 9. prosinca 2020. o strategiji za održivu i pametnu mobilnost – usmjeravanje europskog prometa prema budućnosti¹.
2. promicati razvoj regionalne suradnje i regionalnih zrakoplovnih sustava te podupirati njihovo priznavanje u Međunarodnoj organizaciji civilnog zrakoplovstva (ICAO) i njegovim državama ugovornicama, kao i njihovo uključivanje u okvir ICAO-a.
3. promicati razvoj pravila i politika kojima se osiguravaju sigurne operacije zračnog prijevoza i provedba pravilnog nadzora sigurnosnih pravila, u skladu s regulatornim okvirom Unije za sigurnost zračnog prometa, uključujući Uredbu (EU) 2018/1139² i uzimajući u obzir izvješće Komisije od 17. listopada 2022. o Europskom programu za sigurnost zračnog prometa³.
4. promicati razvoj i uvođenje učinkovitih, funkcionalnih i interoperabilnih usluga u zračnoj plovidbi u skladu s Uredbom (EU) 2024/2803⁴, Uredbom (EZ) br. 549/2004⁵ i Uredbom (EZ) br. 550/2004⁶ te uzimajući u obzir Globalni plan zračne plovidbe i nadogradnju blokova zrakoplovnih sustava.
5. nastaviti podupirati, prema potrebi putem tehničke pomoći i aktivnosti izgradnje kapaciteta, razvoj sigurnog, učinkovitog i ekološki prihvatljivog globalnog sustava zračnog prometa u svim državama ugovornicama ICAO-a, npr. putem Unijinih projekata instrumenata vanjske politike (FPI).

Smjernice

Države članice, djelujući zajednički u interesu Unije, podupiru sljedeća djelovanja ICAO-a:

¹ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Strategija za održivu i pametnu mobilnost: usmjeravanje europskog prometa prema budućnosti”, COM(2020) 789 final, Bruxelles, 9.12.2020.

² Uredba (EU) 2018/1139 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2018. o zajedničkim pravilima u području civilnog zrakoplovstva i osnivanju Agencije Europske unije za sigurnost zračnog prometa i izmjeni uredbi (EZ) br. 2111/2005, (EZ) br. 1008/2008, (EU) br. 996/2010, (EU) br. 376/2014 i direktiva 2014/30/EU i 2014/53/EU Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage uredbi (EZ) br. 552/2004 i (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3922/91 (SL L 212, 22.8.2018., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1139/oj>).

³ COM(2022) 529 final.

⁴ Uredba (EU) 2024/2803 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2024. o provedbi jedinstvenog europskog neba (SL L, 2024/2803, 11.11.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2803/oj>).

⁵ Uredba (EZ) br. 549/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. ožujka 2004. o utvrđivanju okvira za stvaranje jedinstvenog europskog neba – Izjava država članica o vojnim pitanjima povezanim s jedinstvenim europskim nebom (SL L 96, 31.3.2004., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/549/oj>), samo za članak 4. stavak 2. i članak 9. koji se i dalje primjenjuju do 2. prosinca 2026.; te članak 11., osim stavka 2., koji se i dalje primjenjuje za potrebe trećeg i četvrtog referentnog razdoblja.

⁶ Uredba (EZ) br. 550/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. ožujka 2004. o pružanju usluga u zračnoj plovidbi u jedinstvenom europskom nebu (SL L 96, 31.3.2004., str. 10., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/550/oj>), samo za članak 12. stavak 3. koji se i dalje primjenjuje do 2. prosinca 2026. i članak 15. koji se i dalje primjenjuje za potrebe trećeg i četvrtog referentnog razdoblja.

1. kako bi osigurale razvoj pravila i politika kojima se osiguravaju sigurne operacije zračnog prijevoza i provedba pravilnog nadzora sigurnosnih pravila:
 - (a) podupiru razvoj i provedbu Globalnog plana za sigurnost zračnog prometa;
 - (b) podupiru razvoj međunarodnih standarda i preporučenih praksi za civilno zrakoplovstvo donesenih na temelju članka 37. i članka 54. točke (l) Čikaške konvencije, posebno ako su potrebni radi zaštite putnika i sigurnosti letova;
 - (c) podupiru razvoj i provedbu regionalnih sustava za sigurnost zračnog prometa i druge okvire za regionalnu suradnju među državama u području sigurnosti te potrebu za njihovom boljom integracijom u kontekstu ICAO-a;
 - (d) ustraju na nužnosti uspostavljanja visokih standarda sigurnosti na svjetskoj razini kako bi se osiguralo da se pravilima o istraživanju nesreća na najbolji mogući način ostvare ciljevi Unije, kako je navedeno u Komunikaciji Komisije od 7. prosinca 2015. o strategiji zrakoplovstva za Europu⁷.
2. kako bi osigurale razvoj i uvođenje učinkovitih, funkcionalnih i interoperabilnih sustava zračne plovidbe:
 - (a) podupiru razvoj i provedbu Globalnog plana zračne plovidbe i njegova procesa praćenja primjenom odgovarajućih mjerila performansi;
 - (b) podupiru razvoj i provedbu standarda za upravljanje zračnim prometom (ATM), postupke za usluge u zračnoj plovidbi (PANS), globalnu interoperabilnost novih tehnologija i sustava te veću koordinaciju ili aktivnosti u okviru ATM-a, kao što je doprinos radu na razvoju inicijative za okvir povjerenja i drugim povezanim aktivnostima;
 - (c) podupiru razvoj i provedbu pravila, politika i djelovanja u području upravljanja zračnim prometom i usluga u zračnoj plovidbi (ATM/ANS), posebno u skladu s rezolucijama A41-6, A41-7 i A41-8 [i njihovim izmjenama donesenima na 42. sjednici Skupštine].
3. kako bi i dalje podupirale razvoj sigurnog, učinkovitog, neometanog i ekološki prihvatljivog globalnog sustava zračnog prometa u svim državama ugovornicama ICAO-a:
 - (a) podupiru inicijativu sudjelovanja svih zemalja (eng. No Country Left Behind);
 - (b) podupiru doprinos zrakoplovstva Programu Ujedinjenih naroda za održivi razvoj do 2030.;
 - (c) podupiru eventualni nastavak pružanja tehničke pomoći i aktivnosti izgradnje kapaciteta.”

⁷ COM(2015) 598 final.